

**Совет Безопасности**

Шестьдесят седьмой год

6736-е заседание

Среда, 21 марта 2012 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Азербайджан	г-н Мехдиев
Китай	г-н Ли Баодун
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Аро
Германия	г-н Виттиг
Гватемала	г-н Росенталь
Индия	г-н Хардип Сингх Пури
Марокко	г-н Лулишки
Пакистан	г-н Тарар
Португалия	г-н Мораиш Кабрал
Российская Федерация	г-н Чуркин
Южная Африка	г-н Сангку
Того	г-н Менан
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

В результате состоявшихся между членами Совета консультаций я уполномочен выступить от их имени со следующим заявлением:

«Совет Безопасности напоминает о заявлении своего Председателя от 3 августа 2011 года и своем заявлении для печати от 1 марта 2012 года.

Совет Безопасности выражает самую глубокую озабоченность по поводу ухудшения обстановки в Сирии, которое привело к серьезному кризису в области прав человека и плачевной гуманитарной ситуации. Совет Безопасности выражает огромное сожаление в связи с гибелью многих тысяч людей в Сирии.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей твердой приверженности суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Сирии и целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности приветствует назначение Совместного специального посланника Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств Кофи Аннана после принятия резолюции 66/253 Генеральной Ассамблеи от 16 февраля 2012 года и соответствующих резолюций Лиги арабских государств.

Совет Безопасности заявляет о своей полной поддержке усилий Посланника, направленных на то, чтобы немедленно положить конец всякому насилию и всем нарушениям прав человека, обеспечить гуманитарный доступ, а также содействовать осуществляемому под руководством сирийцев политическому переходу к демократической, плюралистической политической системе, в которой граждане равны вне зависимости от их пристрастий, этнической принадлежности или убеждений, в том числе путем начала всеобъ-

емлющего политического диалога между сирийским правительством и всем спектром сирийской оппозиции.

С этой целью Совет Безопасности полностью поддерживает первоначальное предложение из шести пунктов, представленное сирийским властям и вкратце изложенное Посланником Совету Безопасности 16 марта 2012 года, в котором предусматривается, чтобы сирийские власти:

1) обязались работать с Посланником в рамках проводимого под руководством сирийцев инклюзивного политического процесса для удовлетворения законных устремлений и чаяний сирийского народа и с этой целью обязались назначить уполномоченного представителя при получении соответствующей просьбы со стороны Посланника;

2) обязались остановить боевые действия и в срочном порядке добиться эффективного и отслеживаемого Организацией Объединенных Наций прекращения вооруженного насилия во всех его формах всеми сторонами для защиты гражданского населения и стабилизации положения в стране. С этой целью правительству Сирии следует немедленно прекратить переброску войск к населенным пунктам и применение тяжелых вооружений в таких пунктах, а также начать отвод военных сил и средств, сосредоточенных внутри и вокруг населенных пунктов.

Пока на местах принимаются эти меры, правительству Сирии следует совместно с Посланником принимать меры по обеспечению стабильного прекращения вооруженного насилия во всех его формах и всеми сторонами при наличии эффективного механизма наблюдения со стороны Организации Объединенных Наций.

Аналогичных обязательств Посланник будет добиваться от оппозиции и всех соответствующих элементов в целях прекращения боевых действий и работы с ним по достижению стабильного прекращения вооруженного насилия во всех его формах и всеми сторонами при наличии эффективного механизма наблюдения со стороны Организации Объединенных Наций;

3) обеспечили своевременную доставку гуманитарной помощи во все затронутые боями районы и с этой целью, в качестве немедленного шага, согласились пойти на объявление и обеспечили ежедневный двухчасовой «гуманитарный перерыв» и координировали точное время и условия объявления ежедневных перерывов с помощью эффективного механизма, в том числе на местном уровне;

4) активизировали темпы и масштабы освобождения произвольно задержанных лиц, в том числе особо уязвимых категорий лиц и лиц, участвовавших в мирной политической деятельности, незамедлительно предоставили через надлежащие каналы перечень всех мест, в которых такие лица содержатся под арестом, немедленно приступили к организации доступа к таким местам и через надлежащие каналы ответили на все письменные запросы информации о таких лицах, требования получения доступа к ним и их освобождения;

5) обеспечили свободу передвижения по всей стране для журналистов и применение к ним недискриминационной политики в отношении выдачи виз;

6) уважали свободу объединения и право на мирные демонстрации как гарантированные законом.

Совет Безопасности призывает сирийское правительство и оппозицию добросовестно работать с Посланником над мирным урегулированием сирийского кризиса и полностью и незамедлительно осуществить его первоначальное предложение из шести пунктов.

Совет Безопасности просит Посланника регулярно и своевременно информировать Совет о ходе осуществления его миссии. В свете этих сообщений Совет Безопасности, по мере необходимости, рассмотрит дальнейшие шаги».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2012/6.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 10 м.